

Recuperación del Camp Fire

Fase 1: Eliminación de residuos domésticos peligrosos



Condado de Butte, CA – enero 2019

La Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) y el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC) están liderando la inspección, recolección y eliminación de residuos domésticos peligrosos (HHW) en propiedades afectadas por el incendio Camp Fire en el Pueblo de Paradise y el Condado de Butte. Esta eliminación de HHW es la fase 1 de la respuesta general.

¿Qué son los residuos domésticos peligrosos (HHW, por sus siglas en inglés)?

Los residuos domésticos peligrosos incluyen productos cotidianos como pinturas, limpiadores, solventes, aceites, baterías, herbicidas y pesticidas, que a menudo contienen ingredientes peligrosos. Los equipos de recolección de HHW desecharán los materiales fácilmente identificables que se sospeche que contengan asbestos, pero el asbestos no será eliminado de la propiedad hasta la fase 2. Los cilindros de combustible a presión también pueden ser una amenaza y serán descartados. Después de un incendio, estos productos requieren un manejo y eliminación especial, sobre todo si sus envases se ven comprometidos.

¿Cómo se elimina el HHW de las propiedades?

La EPA y DTSC inspeccionarán cada propiedad, luego de que los parcelas sean inspeccionados, los equipos de recolección de HHW eliminarán los materiales identificados durante la inspección. Funcionarios de la agencia local acompañarán a los equipos.

Algunos recipientes y tanques vacíos serán marcados con pintura blanca y se dejarán como escombros. Consulte el sitio web del condado de Butte para obtener más información sobre la eliminación de escombros: buttecountyrecovers.org/phase2.

¿Por qué se elimina el HHW?

Este trabajo abrirá el camino para la eliminación adecuada de cenizas y escombros, permitiendo que comience el proceso de reconstrucción. Una Orden Ejecutiva emitida el 14 de noviembre por el Gobernador de California otorga la autoridad para acceder a propiedades para proteger la salud pública, a los animales y al medio ambiente de estas amenazas. La fase I se lleva a cabo sin costo alguno para los propietarios.



Los recipientes vacíos, marcados con pintura blanca, se coleccionados durante la Fase II.



buttecountyrecovers.org

¿EPA y DTSC eliminarán otra cosa que no sea HHW?

No. EPA y DTSC eliminarán **solamente** los desechos domésticos peligrosos. Si se encuentran armas de fuego o restos sospechosos, la EPA y DTSC dejarán de trabajar inmediatamente y se pondrán en contacto con el Sheriff del Condado. No se eliminarán otros artículos.

¿Cómo sabré si mi propiedad será inspeccionada para HHW?

Puede buscar su dirección en el mapa que muestra el estado de la Fase 1 (busque el enlace "Address Lookup" en la parte superior derecha de la página): buttecountyrecovers.org/phase1status

Si su propiedad está en el mapa será inspeccionada. Si su propiedad no está en el mapa, pero tiene edificios destruidos o dañados (incluso estructuras pequeñas), llame a nuestra línea directa: 415-793-8794.

¿Cómo sabré cuando el proceso haya comenzado y se haya completado? Los equipos de campo de EPA y DTSC publicarán un cartel en cada propiedad cuando se complete la eliminación de HHW (o la fase 1). Las propiedades completadas también se indican en el mapa de estado de la Fase 1 (busque el enlace "Address Lookup" en la parte superior derecha de la página): buttecountyrecovers.org/phase1status

Las propiedades de mis vecinos se completaron para HHW pero la mía no. ¿Por qué no?

Hay varios factores que afectan el calendario de los equipos de campo de la EPA y DTSC. Por ejemplo, es posible que no trabajen en un área cuando otros equipos de campo están presentes, para disminuir el tráfico y la congestión. El clima y la luz del día también afectan el horario. Los equipos se están moviendo entre diferentes zonas. Para obtener más información sobre en qué zonas están trabajando los equipos de eliminación de HHW hoy, visite: buttecountyrecovers.org/phase1status

Además, los equipos de campo de HHW no pueden trabajar alrededor de árboles o terrenos peligrosos, estructuras inestables u otras condiciones inseguras. Esas propiedades serán abordadas durante la Fase 2.

Para más información:

Si tiene preguntas sobre la eliminación de HHW de la Fase 1, comuníquese con el número de la línea directa al 415-793-8794 o visite buttecountyrecovers.org/phase1status. Para obtener información adicional sobre la respuesta y recuperación del Camp Fire, visite buttecountyrecovers.org

This property's Household Hazardous Waste removal has been designated

 **COMPLETE**

Ash & other materials remain a health hazard.



Please review health advisories before entering burned areas.

For questions regarding the cleanup, contact the
Right-of-Entry Center
at 530-552-3155

Los equipos de campo de la EPA y DTSC publicarán este letrero en las propiedades donde se complete la Fase 1.